

# CN



dezembro de 1962 - nº 15  
Cr\$ 40,00

Edição  
de  
Natal



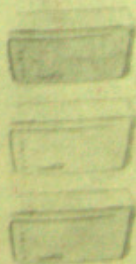
Neste Natal...

# A SURPRÊSA MAIS DESEJADA!

9,5  
PÉS



Compre agora  
a sua  
PRESIDENTE  
- as melhores con-  
dições de preço  
(por atacado)



Mamãe... Mamãe... adivinha o que é?

É facilíssimo descobrir... pois, como todas as donas-de-casa, também ELA sempre deseja Climax — o melhor refrigera-  
dor brasileiro! Mas para fazer surpresa, uma grande ideia,  
CLIMAX é a surpresa mais desejada por toda a família.

- O melhor e mais moderno governo fabricado no País.
- Para melhores resultados, tem quatro portas para mais, para  
fazer o frio.
- O novo refrigerador resolve todos os problemas de gel, de  
frio, de conservação.
- Agora, grande família "Climax President" para todos os ambientes de  
casa e comércio.
- Distributor exclusivo: F&M de São Paulo, São Paulo, São Paulo,  
Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Curitiba, Porto Alegre, Recife, Salvador, São Paulo,  
São Francisco, Fortaleza, etc.



LIMAX

A venda na  
**CASA 2 IRMÃOS**

- exclusivista em -  
CURVELO - MINAS





Maria Carmen Mascarenhas de Paula, filha de d. Carmem e Geraldo Soares de Paula. 17 anos de idade, e Miss Exposição-61. Seu esporte: natação. Seu grande ideal, formar-se em filosofia. Colecionar flâmulas, o seu "hobby". Alain Delon o artista que admira. Juca Chaves e Frank Sinatra, os cantores que gosta de escutar. Cursa o normal no Colégio Santo Antônio Maria Carmen, esta beleza que aí está ternura em pessoa.

## a môça da capa

# CN

(CURVELO NOTÍCIAS)  
revista curvelana

DEZEMBRO-62 — N.º 15

A MELHOR REVISTA DO INTERIOR  
DOS ESTADOS DO PAÍS

DIRETOR RESPONSÁVEL

Raimundo Martins

DIRETOR DE PUBLICIDADE

Geraldo Elísio

DEP. FOTOGRAFICO

Calazans-foto e Pedro Magno

COLABORADORES

Castiño de Oliveira

Francisco de Assis

Mary Perácio

Miloquinha W. M. Salvo

Geraldo de Souza

Geraldo Elísio

TIRAGEM: 5.000 exemplares

Número Avulso ..... Cr\$ 40,00

Assinatura anual: ..... Cr\$ 500,00

COMPOSIÇÃO E IMPRESSÃO

Minas Gráfica Editôra

Rua Tupis, 957

Belo Horizonte

À venda em Belo Horizonte

"Banca Pérola"

REDAÇÃO

Av. Pedro II, 371 — Fone: 1212

End. Tel. "C-N" — Cx. Postal, 50

CURVELO — MG.

*Aos nossos  
leitores,*

*Os votos de  
feliz natal e  
ano novo.*



# Society

Raimundo  
Martins

**DIA 5 SERÁ REALIZADO O PRIMEIRO BAILE** da atual diretoria do CC, festa que marcará o lançamento do LP de Aécio Flávio e Seu Conjunto e do cantor Márcio José ("Para Dançar e Sonhar..."). O conjunto em pauta tocando para dançar e o cantor fazendo o "show".

**NA ALÇA DE MIRA A VINDA** (baile no CC) de Célio Balona e Seu Conjunto, que acaba de gravar LP em SP, e recém apontado o "Melhor Conjunto de BH".

**TODO DOMINGO SE ARRACAM** daqui casais curvelanos para passar o "week-end" em Beagá. Dentre muitos, os srs. e sras. Dr. Miguel Véo, dr. Dirceu Mourthé Benedito Vianna, Paulo Martins e Dulfé Duarte, os casais que são fiéis a um finzinho de semana no asfalto.

**SONIA ASSIS GEA VOLTOU** da Belacap ainda mais bonita.

**POUCA GENTE SABE** que o internacionalíssimo locutor esportivo Waldir Amaral é de Curvelo.

**"MADISON" O NOVO RITMO** que vem passando o "twist" para trás.

**BEATRIZ MOTTA E MAURICIO** de Mattos um novo romance que surge.

**OS "CANTORES DE EBANO"** fizeram sucesso por aqui. O conjunto é bom mesmo, mas falta-lhe requinte e "touché"; se cuidarem disto poderão ser um dos melhores vocalistas do mundo.

**MUITO CUMPRIMENTADO** pela passagem do seu "niver" o boa-praça Francisco Otávio (Zizinho) Diniz. (TIAO) completamente "in love".

**LUZIA EVARISTO ANTONIO CLAUDIO PEREIRA DINIZ** inaugurou Posto de Gasolina moderno à beira, ali perto do Banco Hipotecário.

**ERNANE PITANGUY DE OLIVEIRA** eleito prefeito de Lassance. Vasconcelos Costa, outro amigo que se elegeu em Sete Lagoas, numa campanha das mais duras. Bernardo David Teixeira ganhou a Prefeitura de Paraopeba.

**LUCIO DE SOUZA CRUZ** reeleito Deputado Estadual, e Aquiles Diniz 1.º suplente a Deputado Federal. "Congratulations".

**VIRGINIA, MARIA CARMEM,** soninha e Hellen, um quarteto de meninas bonitas que foram hóspedes da glamourosa Angela.

**KBK ADQUIRINDO UTILIDADES** eletrodomésticas, com o altar à vista.

**PAROU O TRANSITO OUTRO DIA,** ali no PIC, a lindíssima Mara Cardeal, metida num maiot, que eu vou te contar...

**HILDA PAULINO,** que está de aliança na mão direita, mandando lembranças pra turma de amigas daqui.

**O AMERICANO BUCKER PITMANN** fez sucesso no Iate. Sua filha uma teia de garota.

**GERALDO PALHARES** (o "Rei" da pizza) e João Moura Montando Bar-Restaurante-Confeitaria onde foi a Livraria Castro Alves. Sucesso na certa.

**SEBASTIAO LANA,** nosso conterrâneo que é investigador em Beagá, transitou por aqui com aquela "pinça" de Embaixador.

**GRAU DEZ PARA O FESTIVAL DO JAZZ** organizado pelo confrade José Maurício, com o fabuloso conjunto do Dick Farney, ali no aristocrático Automóvel Clube.

**O TIRO DE GUERRA** fez solenidades de encerramento do Ano de Instrução, inclusive com churrasco, corrido à beira. Esta coluna deixa abraço aos sargentos responsáveis. Curvelo pode se orgulhar de possuir um dos TG mais organizados do Estado.

**O "GENTLEMAN" RENATO** Pereira Diniz transitou pela cidade dizendo que a família vai bem obrigado.

**O SIMPATICO CASAL DR. Dirceu Mourthé** recebeu o "petit comité" com arroz-com-galinha. Um dia desse o Amigo em tela trocou de idade, sem se aparentar "mais velho" Filho de peixe...

**DR. MIGUEL E SRA. VOLTA E MEIA** estão circulando pelo Mórro do Chapéu e Iate, em Beagá.

**"A VERDADE É MAIS ESTRANHA** do que a ficção".

**LÉO BELICO E GILBERTO SANTANA** arrastando o "society" belorizontino para os jantares dançantes do PIC. (Tem estado assim...) Dizem que eles vão dar uma esticada até Buenos Ayres; e vão fazer bonito, escutem só.



Angela Diniz, a lindíssima filha do curvelano Dr. N. Diniz, apontada pelo belorado jornalista José B. pho, a "mais" de Minas Gerais, na lista dos "10 Mais Elegantes do Brasil".





Alceu Pena, nosso contrerrâneo que foi alvo das mais justas homenagens da revista "O Cruzeiro", pela passagem do 25.º aniversário da sua apreciada seção "garotas".

"A ILHA" (Dolce Vita na Ilha) será lançado em janeiro, e a polêmica já está aí... o cineasta paulista Khoury (33 anos) acusado de "distante da realidade social em nosso país", fala que os seus filmes "procuram mostrar o vazio que aflige as vidas humanas numa cidade grande, a angústia que se apossa do homem moderno, levando-o a refugiar-se em prazeres efêmeros".

CONTINUO RECEBENDO a revista "Vendas & Varejo" que Dusanjos remete. Grato.

DR. ANTONIO ERNESTO E DR. EVARISTO Soares de Paula (o nosso prefeito) estarão circulando nos "States" Bolsa de estudos de 60 dias.

A PARTIR do Dia 15 Américo V. Penna estará atendendo pelo "Dr." É um dos bacharelados pela Faculdade de Direito do Triângulo Mineiro. Congratulações.

DR. PAULO VIANA esteve aqui fazendo lançamento do Grande Hotel Clube Serra Verde. que diga-se de passagem: muito bem bolado é. Colocou várias cotas.

O "CAMPESTRE" estará funcionando mesmo em janeiro.

REGISTRO agradecimentos ao comércio e ao povo em geral, que não estão regateando aplausos e colaborações à nova fase da nossa CN.

CAUSOU ENORME PESAR o falecimento do conhecido Pereira Avelar. D'aqui, incontável foi o número de pessoas que foram para o seu sepultamento. Condolências desta seção.

DR. SEBAS(TIAO) com o laboratório praticamente montado, o que significa que o "Ciliobel" entra finalmente na linha reta. Bola para frente, amigo!

POR FALTA DE LOCAL não será organizado o Baile das Debutantes, este ano.

DR. PAULO BARATA conseguiu o 3.º lugar como vereador mais votado, graças aos seus discursos nos palanques. O moço possui deveras o "dom da palavra".

MATIAZINHO CONSTRUINDO "big" Hipódromo ali em sua fazenda. Os adeptos são muitos. Sucesso na certa.

TIVERAM ENCONTRO MATRIMONIAL Zélia e Gilberto, filhos da viúva José Argemiro de Moura e João Mendes de Melo e sra. respectivamente.

UMA TURMA ENORME COM IDEIA (por amor-própria ou bairrismo) de movimentar a vida social da cidade, para que não se esqueça que Curvelo possui uma sociedade representativa das tradições mineiras. Um novo clube, "Campestre", ou a Praça de Esportes, a solução.

WILSON MARTINS ANIVERSARIOU e festa bastante animada teve vez. Geraldo Palhares (tenor), Miguel Véo e Francisco Pereira da Silva, alegrando o ambiente com lindos números.

DR. RUBENS E D. MARIA JOSÉ comemoraram Bodas de Prata, oferecendo recepção íntima.

CURVELO UMA DAS 30 CIDADES mineiras que terá agência do Banco do Estado de São Paulo.

Sandrinha Sgarbi, que, participou da bonita noite infantil levada a efeito no Orfanato, com a peça infantil "O Sonho que Viveu", sob a sóbria direção da professora Eliza de Souza.



Vânia Beatriz, ex-miss MG., que aqui esteve numa promoção de CN, de encontro matrimonial marcado para muito breve. Fim de carreira de Miss geralmente, está sendo o altar!

A BONITA DENTISTA Marly Prado, de Beagá, esteve em órbita pela cidade.

EM BENEFÍCIO DO JARDIM da Infância, armou-se jantar-dançante muito concorrido ali no Hotel Marabá.

KALAZANS MONTANDO "BIG" Lavanderia Automática, para poupar o trabalho das donas de casa.

ANTONIO ERNESTO PENSANDO em levar "vida séria"; pois adquiriu uma fazenda...

ROBERTO DE ZÉ DE BETA trocou de idade e festas das mais animadas (tradição) realizou-se, com a turma (Raimundão, Chico Sãozinha, Aristoteles e o anfitrião) cantarolando a noite toda D Nair, recebendo como indica o figurino.

O DEMOCRATA DE SETE LAGOAS inaugurou moderna sede social com festa a "black-tie". — Outro dia promoveram o Baile das Debutantes (concorridíssimo) e uma turma d'aqui aconteceu lá: casais dr. Miguel Véo, e dr. Dirceu Mourthé, dr. Mariano e eu. — Vera Maria, Magda e Maria Lúcia, as mais notadas.

DIFICILMENTE SE VÊ "party" tão animado igual ao disco dançante (com o "twist" funcionando) efetivado na residência do casal Geraldo (Banlavouira) Mota, com sua filha Bernardethe cortando bolo de velas. Estava "assim"...

Segue





**ENLACE MATRIMONIAL** de gabarito altíssimo, reuniu Féres Jeha e Maria Aparecida Farah, em Beagá. A recepção, no dia do "Civil", ali no maior clube da América Latina, o Pic, é lógico, foi um acontecimento "top", com mais do quatrocentas mesas regadas ao velho líquido e champagne, constituindo-se num ágape elegantíssimo, que teve em Castilho e seu conjunto "com a assanhada Lourdinha atuando como "lady crooner", o fundo musical. Após o "religioso", nova recepção teve vez, desta feita na residência do "caixa alta" Abdala Farah, no dia posterior. Reunião "bem", que agregou um sem número de sras. da mais "alta", numa parada de elegância e beleza. A exótica e provocante Vera Maria Coelho, levando bonito vestido verde, e Lúcia Affi, metida num traje preto "bacana" à beça, as mais notadas, sem dúvida.

—:o:—

**"CLARIM FELIXIANDENSE"**, jornal bem colado, que vem sendo editado em Felixlândia-City. Ao Jairo Gonçalves Fonseca, Aroldo P. Gonçalves, Geraldo Matias Ribeiro, Isaias Guimarães (colunista social) e demais colaboradores, deixo o me abraço. Bola pra frente:

—:o:—

**MARIA INÊS VIANNA PENNA**, que está um "estourinho", fez circular por aqui a sua beleza de menina-moça.

—:o:—

**COMEMORANDO "DEBUT"** o lindo broto Monique, que saiu daqui deste tamanho... Ela é filha de Bergasse-D. Lola, hoje radicados em Beagá.

—:o:—

**MARIA EMÍLIA E JOÃO EUDES** casaram-se. Ela, filha do casal José Barata Filho e ele do sr. João Bezerra Lima.

—:o:—

**GUIOMAR LOBATO**, garota belorizontina que é fã incondicional de C. N. "Gosto de lê-las e ver notícias de muitas meninas que foram minhas colegas ou contemporâneas no Sacré-Coeur", disse ela outro dia, numa carta gentilíssima.

—:o:—

**DUROU POUCO** o romance do dr. Paulo Barata e Lenita de Paula.

—:o:—

**A LISTA DOS "Brotos Mais Elegantes"** daqui, somente no princípio do ano será lançada. Razão: falta de local para o "partie de apresentação. Vamos aguardar o Recreativo, o Campestre ou a Rural.

—:o:—

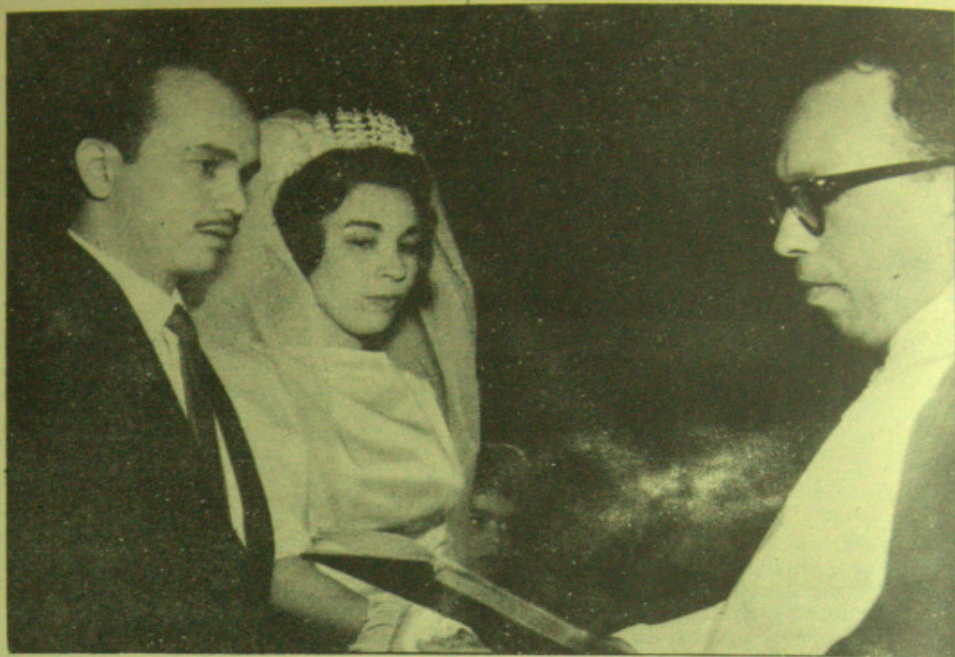
**O BEM REELEITO** Vereador Antônio Pitanguy de Oliveira e Marina Stheling não mais estão romanceando.

—:o:—

**ANTERO DE ALENCAR** outro colunista que recebeu a "Stella della Solidarietà Italiana".

—:o:—

**REGISTRO CONDOLÊNCIAS** pelo falecimento (desastre de jeep) do sr. Euclides de Campos Valadares, fazendeiro e coletor de Felixlândia.



O vice-prefeito (o mais votado nas últimas eleições) Raimundo Targino de Figueiredo e a srta. Bernadete Lourdes Boaventura receberam as bênçãos nupciais, ali na "Casa de Retiro São José", em B. H. O primeiro casamento realizado naquela local, foi celebrado pelo Pe. João Boaventura Leite, irmão da noiva.

Maria Dorotéia, colecionadora de títulos de beleza, que veio, há tempos, fazer o lançamento de C. N. casou-se com o dr. Maurício Carvalho. Fim da carreira de Miss...







Maria Rita e Gilberto, após a cerimônia religiosa do matrimônio. Ela filha da viúva Lafayette Diniz e ele filho da viúva Augusto Piffer.



Aí está a nossa dupla (legal!) de fotógrafos, Calazans, "a caçater", numa festa junina e o boa-pinta Pedro Magno.



Numa foto de Calazans, Maria da Glória Costa e Jandir Trindade, logo após ao casório, no Santuário de São Geraldo.

Miriam Ribeiro, uma das mais notadas no "Baile do Suéter", promovido por CN e o melhor "party" do ano.

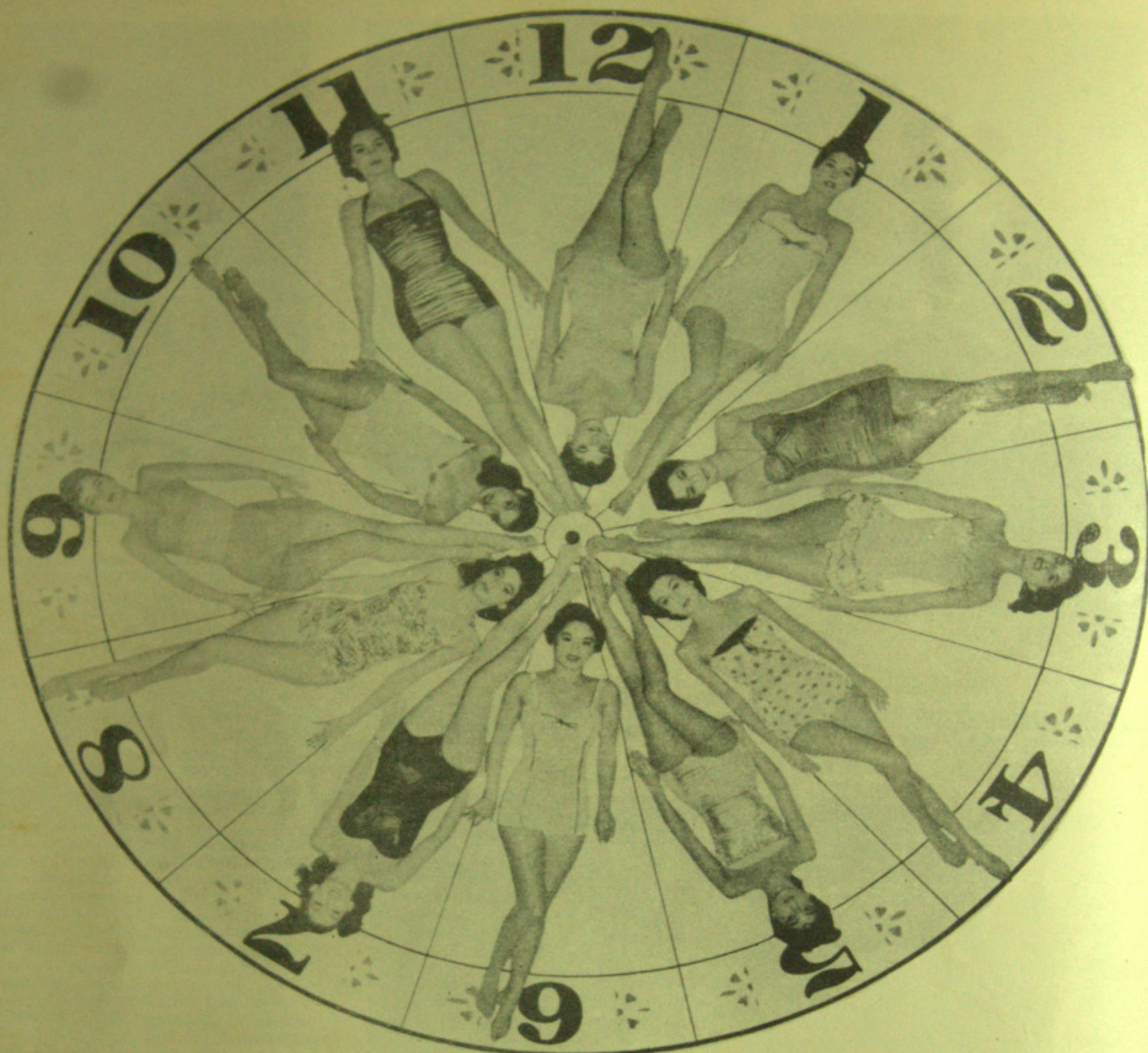


O CONSELHO DELIBERATIVO do Curvelo elegeu (pelo sistema parlamentarista) o autor destas notas e o dr. Newton Gabriel Diniz, Presidente e vice-presidente daquela entidade, respectivamente. Organizamos a nossa diretoria e, estamos certos e confiados de que, com a colaboração de todo o associado, faremos um trabalho à altura das tradições da sociedade curvelana. Adiantamos que o nosso principal objetivo será a reconstrução da sede; e já providenciamos, inclusive, a vinda dos arquitetos para os devidos estudos. Eis a diretoria: Benedito de Figueiredo Vianna e Gualter Loureiro de Moraes, tesoureiros; Lineu Mariano e José Gregório de Souza, secretários; dr. José Felipe dos Santos Filho e dr. Miguel Vêo, diretores sociais; René Barbosa Canabrava, diretor de patrimônio e dr. Ernesto Ricardo, Presidente da Comissão de Festas.

ELKE GRUNUP ELEITA "RAINHA MINEIRA DO CAFÉ", num concurso que reuniu 27 candidatas, em Varginha. A bonita loira será convidada que e de Itabira, para participar de um "party" no Curvelo Clube.

—:o:—  
CID HORTA INAUGURANDO ((finalmente!)) a boite "bossa nova" Le Chat Noir, dia 8, em Beagá.





## SOB A INFLUÊNCIA DOS ASTROS... E "ESTRÉLAS"...

«VISÃO TELESCÓPICA» DE ALVARO ARMANDO

### CAPRICÓRNIO

Gente franca, firme, fria.  
Perde o "f" de feliz.  
Pois o franco em demasia  
Pode ouvir mais do que diz...

### AQUÁRIO

Com temperamento vário  
E cheio de oscilações,  
Os nascidos sob aquário  
São dados (claro) aos "peixões"

### PEIXES

Se é bom demais, não se esqueça:  
Iludir-se não se deixa.  
Pode levar na cabeça  
Quem "não tem nada com o peixe"...

### ARIES

Aries dá tipo altaneiro  
Que ama a vida com ardor.  
Não tem nada de "carneiro".  
Muito, sim, de ditador.

### TAURO

É firme e forte, o taurino.  
Jamais êle foge à luta.  
Até com o próprio destino  
Muitas vezes se disputa!

### GEMINI

Duas personalidades  
Possui, com igual valor.  
Constante nas amizades,  
Volúvel, porém, no Amor.

### CANCER

Signo da perseverança  
E teimosia invulgar  
Quem espera sempre alcança  
Quem teima, pode cansar...

### LEÃO

Dá energia, ambição,  
Nobreza, vitalidade.  
Terão coragem de leão,  
Porém não gostam de grade...

### VIRGO

Produz Virgo um tipo prático,  
Amante de brincadeira  
Que, apesar de ser simpático,  
Controla a mente e o... dinheiro.

### LIBRA

As artes ama e a Verdade.  
Defende o fraco indefeso.  
Mas no mundo de maldade,  
Pode a libra virar... "peso".

### ESCORPIÃO

Temperamento espinhoso,  
É esquisito, o escorpião.  
Não parece (e é) bondoso.  
Mas disto não faz questão.

### SAGITÁRIO

O sagitário tem bossa.  
Excelente companheiro,  
Faz espírito, faz troça.  
(Só leva a sério o dinheiro).



# PLANOS DE TRABALHO

alvaro armando

JANEIRO: Todos os anos  
Este mês exalto e louvo.  
Faço programas e planos  
Para depois do Ano Novo.



E o meu programa traçado  
De trabalhar firme, enfim?  
Palavra, que estou cansado  
E JULHO já chega ao fim.



FEVEREIRO: Mês tão curto  
Que nêle os planos vão mal.  
De trabalho ataco o surto  
Só depois do Carnaval.



AGOSTO: Tenho alergia  
Por este mês de desgosto.  
Meu temor, então, adia  
Tudo pra depois de agosto.



É MARÇO. Inda estou cansado  
Do Carnaval, na cidade.  
Todo o projeto, adiado,  
Aguarda oportunidade.



SETEMBRO: eis um mês amigo  
Que bons pensamentos gera.  
Desta vez as metas sigo!  
(Mas depois da primavera...)



ABRIL: De cumprir meus planos  
A minha vontade é tanta  
Que enfrentarei quaisquer danos  
Depois da Semana Santa.



Já bate às portas, OUTUBRO  
E as minhas resoluções?  
Mas de repente descubro:  
Outubro é mês de Eleições!



É MAIO: Mês de quem ama  
Da poesia é o belo mês.  
Trabalho em maio? o programa  
Adio mais uma vez.



Depressa chega NOVEMBRO.  
Trabalhos sérios? Que horror!  
Dêles às vêzes me lembro  
O que atrapalha é o calor!



Chega JUNHO. Está na hora:  
Com amigos fogueteiros  
Irei festejar, lá fora,  
S. João e seus companheiros.



Um mês, outro mês depressa,  
Chega DEZEMBRO, afinal.  
Cumprirei minha promessa  
Claro! depois do Natal...



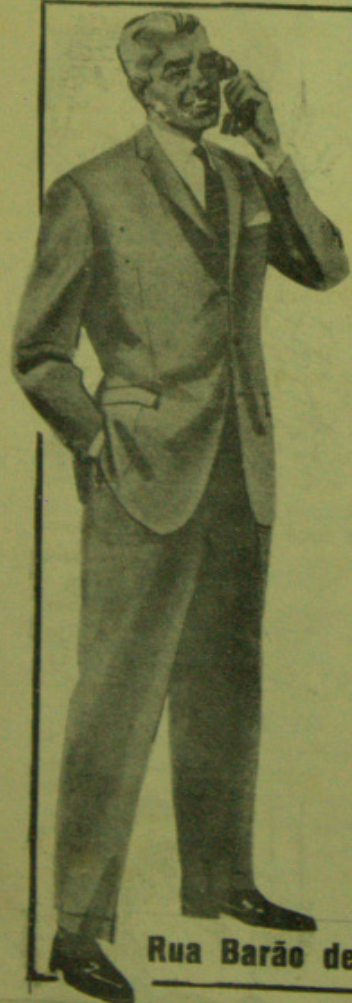


Viaje de 1.<sup>a</sup> classe  
preferindo os ônibus



# BANDEIRANTES

EMPRESA  
TOLENTINO



**PARA UMA  
ROUPA  
BEM FEITA:**

**VAVÁ &  
CARLINHOS**

Rua Barão de Rio Branco, 61 Curvelo



AGUARDENTE

# MILETO

UM APERITIVO PARA TODO MOMENTO

THALES MILETO DINIZ

RUA DR. PACÍFICO MASCARENHAS, 564

FONE: 1185

CURVELO



FOTO



Para D. Mariquinhas Pereira Diniz  
(Miloquinha de Werna M. Salvo)



**SOL NAS JANELAS, PAREDES  
ROSADAS, VAI EMBORA  
TRISTEZA...**

Largada no quarteirão de casas modernas com suas rampas graciosas entre impecáveis gramados e cortinas coloridas atrás do vidro das portas, o casarão pesado e triste com seus torreões irregulares que lembravam antigos castelos medievais, o casarão me intrigava, mexia com a minha sensibilidade, me apertava o coração. Completamente coberto de hera tornava-se quase negro na polícromia alegre das construções recentes. Parecia maltrapilho fantasma perdido na multidão ruidosa e bem vestida. Solução entre risos, gritos de angústia na alegria da festa.

Onde fora outrora o jardim, ficaram apenas as árvores que se interpunham, como lúgubres sentinelas, entre a casa e o sol, cujos raios jamais penetravam naquele soturno interior. Plantas em promiscuidade cresciam ao longo dos muros trançadas entre si, em completo abandono, indefinidamente à espera das mãos piedosas do jardineiro... Nos dias chuvosos o chão era uma lagoa triste, onde caíam folhas mortas das árvores e palmas que o vento arrancava dos coqueiros.

Aquela casa exercia sobre mim esquivo fascínio: me horrorizava e ao mesmo tempo me atraía.

Muitas vezes meus pés se grudavam à calçada em frente e ávida e incontrolavelmente eu vasculhava com os olhos, portas e janelas eternamente fechadas. Nunca vi alguém entrar ou sair dali. Nenhuma voz, som de rádio, música de vitrola, choro ou barulho de menino, nem mesmo o latir de um cão. Sempre silenciosa de tétrico e pesado silêncio que chegava a doer-me nos ombros.

"Não mora ninguém aí. É casa desabitada, fechada". Mas, à noite, havia luzes acesas nos aposentos, e sombras indecisas moviam-se atrás das vidraças foscas.

"Diabo de casa assombrada... serão seres humanos seus moradores? Duvido. Só se for gente doída... o mais certo é serem espectros, múmias, bruxas e vampiros. Nunca mais porei os pés aqui".

Mas voltava outro dia, movida pela força estranha que me acentrava ao casarão. Me punha a vigiá-lo na ânsia incontida de desvendar o mistério que pressentia dentro daquelas sinistras paredes.

Quando me mudei do bairro, saí feliz, com uma gostosa sensação de alívio, de desafogo. A distância me libertaria da inexplicável obsessão.

Voltar hoje aquelas bandas. Passados tantos anos, curada completamente da antiga mania, me deu uma súbita e invencível vontade de rever o "meu castelo".

Quedei-me parpalexa. Alegria? Saudade? Decepção? Não sei. (Nunca pude compreender a natureza do sentimento que me prendia à mansão hitchcockiana).

No lugar da dita cuja, onde à noite, moviam-se atrás das vidraças sombras que me faziam pensar em bruxas e vampiros, erguia-se majestoso e belo arranha-céu. "Edifício Século XX" lia-se na fachada.

Senhor absoluto agora, o sol invadia as grandes janelas abertas e cá fora, punha reflexos dourados na parede cor de rosa do prédio.

Babás de uniforme velavam anjos adormecidos nos carrinhos, enquanto outras crianças brincavam e tomavam sorvete da carrocinha amarela da esquina, que eno rme sombrinha listada protegia. Automóveis reluzentes estacionavam no meio fio.

Escoam-se os minutos... Em minha muda contemplação da "metamorfose", vem-me o pensamento louco de como seria diferente a vida se a gente pudesse transformar o coração como se transformam as casas... Derrubar paredes mofadas e esmagadas pela hera do sofrimento, podar as cercas dos infortúnios e das decepções, meter a enxada nas moitas das saudades e das lembranças de coisas mortas. Levantar novas paredes, pintar tudo de rosa, escancorar ao sol as janelas e ordenar firme: vai embora, tristeza.



## MÉDICOS

Dr. Rúbens Nogueira  
Fone: 1127

Dr. Dário Rúbens Becattini  
Fone: 1052

Dr. Pedro Belizário de Menezes  
Fones: 1121 e 1227

Dr. Dalton Moreira Canabrava  
Fone: 1061

Dr. Viana Espescht  
Fone: 1099

Dr. Geraldo E. Canabrava  
Clínica de crianças

Dr. Clóvis Diniz Pinto  
Av. Pedro II, 304

## DENTISTA

Dr. Miguel Arcanjo Véo  
(motor de alta rotação)  
Fone: 1250

Dr. Manoel Moreira Diniz  
Ed. Yoyô, s/l

Dr. Ernesto Ricardo  
(motor de alta rotação)

Dr. José Rodrigues Starling  
Fone: 1126

## ADVOGADOS

Dr. Cordeiro Tupinambá  
Fone: 1060

Dr. Hernan Ives Duarte  
Fone 1315

Dr. Newton Gabriel Diniz  
Fone 1059

Dr. Dirceur de Assis Mourthé  
Fone: 1295

Dr. Gilberto de Freitas Oliveira  
Fone: 1331

Dr. José Maurício de A. Diniz  
Fone: 1346

Dr. José Eugênio Mariano Diniz  
rua dr. Pacifico mascarenhas, 219

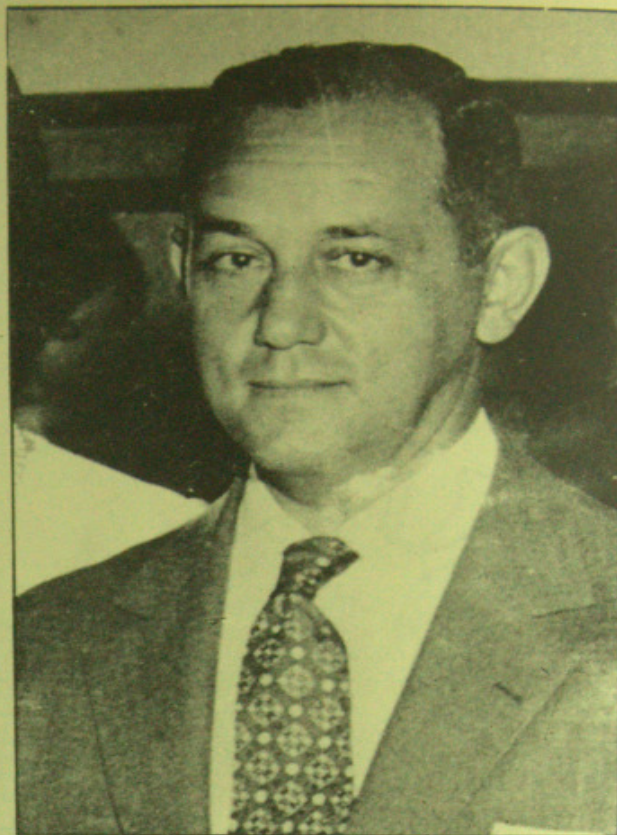
Dr. Paulo Barata  
Fone: 1426

## CONTADORES

Angelo A. Soares de Souza  
Fone: 1179

João Mourthé Matoso  
Fone: 1357

Política



Nick Castro

Após um pleito, que transcorreu dentro da mais absoluta normalidade democrática, Curvelo escolheu o seu futuro prefeito, dando ao Dr. Evaristo de Paula a mais espetacular vitória de nossa história política. Prestigiado como foi, cresceram em muito as responsabilidades do novo chefe do executivo, que, em correspondência à confiança do povo, já iniciou demarches visando o carreamento de benefícios para a nossa cidade.

A remoção da estação do R. F. F. e de seus trilhos do centro, a instalação de uma agência do Banco do Est. de São Paulo, a retirada do velho pardieiro da Justiça de nossa principal praça, são os primeiros objetivos do Prefeito eleito.

\*\*\*

Mais uma vez Curvelo ficará sem representante na Assembléia Legislativa. A nossa opinião é de que os falsos líderes, traíram a boa fé do candidato Dalton Canabrava, que ficou a menos de 300 votos da eleição. A experiência se renova: vaidade e presunção não ganham eleição... traição

\*\*\*

Corre pela cidade um rumor contrário a votação e aprovação relâmpago da emenda orçamentária, que dá aos futuros vereadores uma ajuda de custo mensal de Cr\$. . . . . 5.000,00.

Não há controvérsias a respeito: o pagamento é indevido. O caminho é uma ação popular contra o legislativo municipal.

\*\*\*

O nosso conterrâneo Aquiles Diniz ficou na primeira suplência da bancada petebista à Câmara Federal. Sucede que o sr. "Santiago de Cuba" não vai exercer o seu mandato e o próspero industrial será consequentemente convocado para os quatro anos da próxima legislatura. Curvelo poderá ser o seu grande reduto, se as suas idéias transformarem em realidade. Bem que o nosso PTB está a necessitar de um novo líder para reestruturá-lo.

\*\*\*

Vitoriosa a coligação UDN-PSD, em toda a linha. Treze vereadores, sendo sete da UDN, e seis do PSD, eleitos para colaborar com a administração Evaristo. Dr. Márcio, Milton e Dr. Paulo Barata os mais votados.

\*\*\*

Sobejamente demonstrada a habilidade política do sr. Magalhães Pinto. O Governador aparentemente desgastado com dois anos de sua administração, foi o grande vitorioso das últimas eleições, elegendo nada menos de 26 deputados, o que lhe garantirá a maioria na Assembléia. Vamos aguardar mais realizações!





## BAR CAÇULA

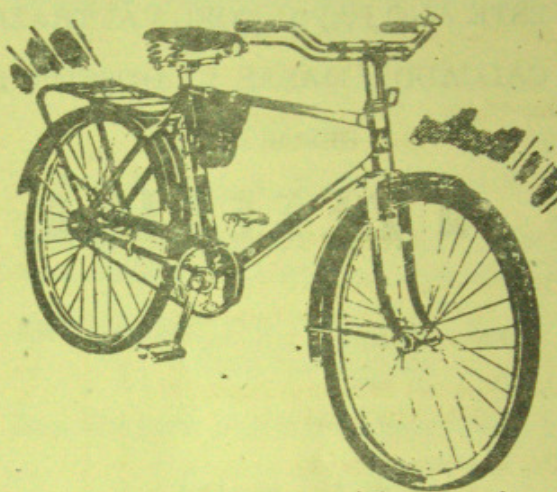
1962

Ao aproximar-se o NATAL e o término de 1962, O BAR E SORVETERIA CAÇULA vem agradecer a todos os seus amigos e fregueses, o apoio recebido ao mesmo tempo que lhes deseja um ANO NOVO repleto de venturas.

BAR E SORVETERIA CAÇULA

Rua Visconde de Ouro Preto, 163  
Fone: 1382

CURVELO



## BICICLETA

PAGANDO

SURVES PRESTAÇÕES

MENSAIS

CASA DAS

BICICLETAS

JUVENAL MOREIRA DA SILVA  
Rua de Pacifico 110  
ENDERECO CERTO DA COMPRA CERTA  
DE BICICLETAS E ACCESSÓRIOS



# A ZEFERINA

ESTE ANO PAPAI NOEL VAI TRAZER  
CALÇADOS, MALAS E ARTIGOS DE  
ESPORTE DA

# A ZEFERINA

# ALFAIATARIA SILVA

A Alfaiataria SILVA cumprimenta a todos os seus amigos e fregueses desejando-lhes um FELIZ NATAL e próspero ANO NOVO e avisa que recebeu um grande estoque de camisas de linho, cambraia, algodão etc.

Vista-se elegantemente com as camisas da ALFAIATARIA SILVA.

RUA GENERAL CARNEIRO, 97

CURVELO

## Espeschit, Filho & Cia. Ltda.

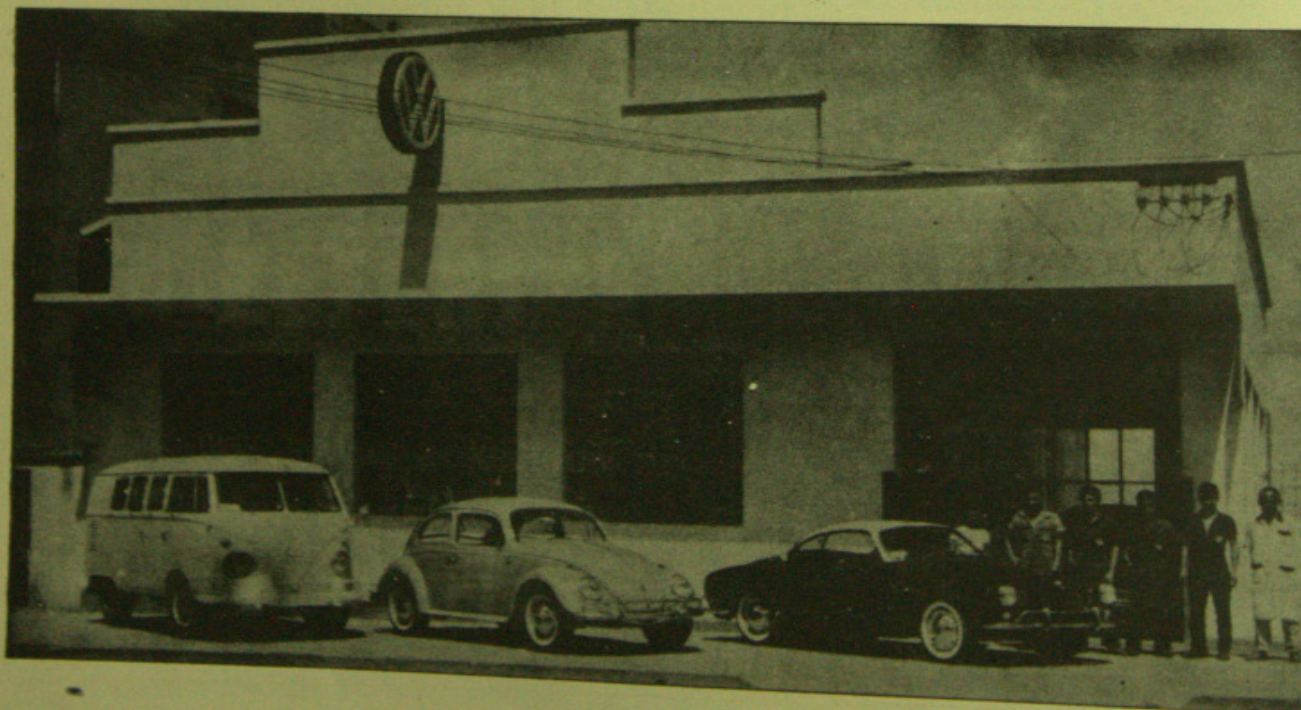
Espeschit, Filho & Cia. Ltda.

Revendedores autorizados da  
Volkswagen

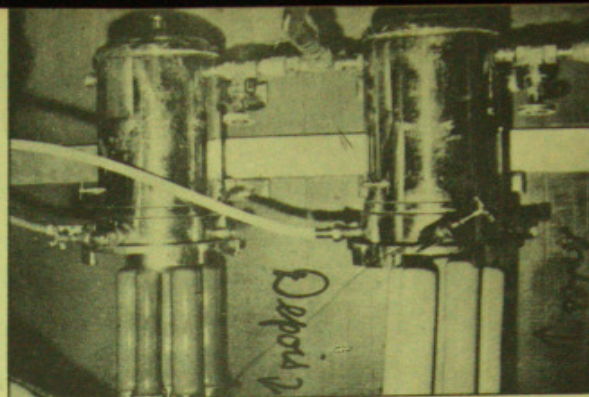
AV. ANTONIO OLINTO, 209

Tel. 1042 — CAIXA POSTAL, 156

END. TELEGR. VIANA — CURVELO (MG)







Submetidas a um rigoroso processo de  
filtração engarrafamento, por isso, as  
aguardentes,

**I M B A R É**

**R A I N H A D O N O R T E**

lhes podem oferecer o máximo em pu-  
reza, sabor e qualidades insuperáveis.

ENGARRAFADOR: Juventino Diniz Ma-  
tos e Cia. Ltda.

Rua Joaquim Felício, 494 — Fone: 1237

**C U R V E L O**

*CN Uhe deseja  
Feliz Natal*

**INDÚSTRIAS VERA**

**TORREFAÇÃO E MOAGEM DO  
CAFÉ VERA**

**Indústria e Comércio Vera Ltda.**

Para quem tem gosto apurado

**CAFÉ VERA**  
é o desejado

**Puro — Aromático — Gostoso**

RUA DOMINGOS VIANA, 19  
Em frente ao Tênis Clube)

Caixa Postal: 61 — Fone: 1169

Telegrama: "VERA"

**CURVELO**      **MINAS GERAIS**

**PEREIRA DINIZ S. A.**

**COMÉRCIO E INDÚSTRIA**  
Fundada em 1920

**ALGODÃO EM RAMA**

Usinas de beneficiar algodão em Curvelo e  
Montes Claros

**Distribuidores de Cimento ITAU**

Departamentos de compras no Norte de  
Minas e Estado da Bahia

**M A T R I Z:**

**BELO HORIZONTE**

Avenida Guaratã, 633  
Telefones: 2-5881 e 2-7984

**F I L I A I S:**

**CURVELO**

Rua Juvenal Borges, 11 27 e 37

Caixa Postal 5 — Fone: 1098

**MONTES CLAROS**

Rua Ray Christoff, 321

Fone: 942

Códigos: Ribeiro, Samuel e Mascote 2.ª edição  
— End. Teleg. ARIEREP



DE SEU ENDEREÇO À FELICIDADE

LOTERIA DO ESTADO  
DE MINAS GERAIS

TODAS AS SEXTAS-FEIRAS 4 PRÊMIOS DE

**2 MILHÕES**

Representações "ERVASCOS" Ltda.

Ezequiel Rabello de Vasconcellos e  
Raymundo Cardoso.  
Av. Amazonas, 135, 12.º and. — Conj. 1207  
Belo Horizonte.  
"Representantes"

— DE —

CHAPÉUS RAMENZONI E CAMISAS BANTAN,  
MEIAS LUPO, LOBO, EUREKA, TEXTIL PAULO  
ABREU S/A., CALÇADOS JACARE, COBRASIL, LI-  
LI. NAYLOTEX S/A. — Tecidos e confecções e EN-  
TRETELA FENIX etc.

AGRADECEMOS A PREFERÊNCIA

RESTAURANTE E CHURRASCARIA

**APARECIDA**

ONDE SE COME BEM!

— DE —

Boaventura Camilo

Praça Benedito Valadares, 262 Fone: 1192

**Casa Alvaro S. Bruno**  
De tudo um pouco

NOVIDADES CHEGADAS SEMANALMENTE DE  
Tecidos, Calçados, Armarinhos e Artigos para Pre-  
sentes.. — Só artigos de primeira ordem

VENDAS A VISTA E A PRAZO

Praça Tiradente — 532 — Fone: 1048

CURVELO ... MINAS GERAIS

INDÚSTRIA E COMÉRCIO

DE MADEIRA MANOEL

JACINTO LTDA.

Aceita empreitadas de fôrros  
engradamentos,  
pontes e instalações comerciais.

RUA ESMERALDA, 4 — fone 1267





um aperitivo que faz amigos  
A AGUARDENTE

**CORREINHA**

Finíssima e saborosa aguardente de pura fermentação da calda de cana selecionada, e especialmente destilada para seus engarrafadores exclusivos. A "Especial Januária Correinha" é o aperitivo ideal para você e seus amigos.

ENGARRAFAMENTO ESMERADO POR

**ANTONIO CORRÊA & FILHOS LTDA.**

RUA GÂNGIBO DE OLIVEIRA, 908 - FONE: 1186 - CURVELO - M. G.



tenha sempre  
em casa uma  
garrafa da  
deliciosa  
CORREINHA

**CASA LEVINDO AUGUSTO PEREIRA**

**ARMAS E MUNIÇÕES**

FUNDADA EM 1890

RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 70

FERRAGENS, TINTAS, OLEOS, FERRAMENTAS COUROS

CAPAS DE LONA ARTIGOS p/MONTARIA VACINA E

COALHO

**CURVELO**

**Padaria Continental**



o pão

saboroso

e nutritivo!



Francisco Sgarbi

Rua Pedro I, 67 - Fone. 1186

— CURVELO —

**Armazem  
PATRICIA**

BEBIDAS — CONSERVAS — CEREAIS



Rua João Pessoa, em frente ao Samdú



# Aconteceu

## SETE DE SETEMBRO EM CURVELO

Curvelo comemorou, condignamente, o dia magno da Pátria. Ao amanhecer de 7 de Setembro, um movimento desusado de militares e estudantes em preparo para as solenidades comemorativas de nossa independência, hoje tão ameaçada pelos inimigos da democracia.

Exatamente às 7 horas iniciaram as festividades, com a celebração da Santa Missa, em altar armado na Praça Benedito Valadares, sendo celebrante o Revmo. Padre João Carlos Horta Duarte. Após a missa, o Revmo. Padre Celso de Carvalho, em belíssima oração, relembrou mais uma vez aos presentes a necessidades de lutarmos para manter a nossa independência.

O ponto alto das comemorações foi o desfile militar-estudantil realizado após a missa, e que contou com a participação de estabelecimentos de ensino locais e do Tiro de Guerra. Deste desfile pode-se dizer que foi o mais organizado de quantos até hoje já se realizaram aqui, principalmente em face de a mudança do palanque e do fruto dos trabalhos dos sargentos Hilton e Evangelista. A rigor, todos os participantes do desfile apresentaram-se bem e foram delirantemente aplaudidos pelo grande público presente. A grata surpresa foi o reaparecimento do Colégio Santo Antônio. Todos os desfilantes tiveram um ponto alto a ressaltar, a começar pelos atiradores, com seu novo uniforme de gala. No Colégio Padre Curvelo o Pelotão de Continência. Já na Escola Normal Oficial o pelotão esportivo foi a nota de maior destaque, com as suas evoluções perfeitas. No Grupo Escolar Monsenhor Rolim, único estabelecimento de ensino primário presente no desfile, o pelotão da saúde foi a nota máxima.



O colunista José Lopes fez o Baile das Debutantes na Sociedade dos Engenheiros, promoção vitoriosa que contou

com o trabalho da "patronesse" D. Clana, sra. dr. Itor Gonzaga.







## — RENASCE O HOSPITAL IMACULADA CONCEIÇÃO —

Com o crescimento vertiginoso por que passa a nossa cidade, a população necessita de melhores condições hospitalares, já que o único hospital em funcionamento, em que pesem a boa vontade e competência dos que nele trabalham, não é mais suficiente para atender a toda a comunidade curvelana.

O outro nosocômio, o HOSPITAL IMACULADA CONCEIÇÃO, há muitos anos vem passando por uma fase de abandono, com sérias deficiências médicas, farmacêuticas, e a situação financeira deste Hospital, que tantos serviços já prestou a Curvelo, é a pior possível.

E com o propósito de estudar uma fórmula capaz de reerguê-lo e colocá-lo à altura do progresso de nossa cidade, um grupo de pessoas interessadas no soerguimento do Hospital, mormente na parte administrativa, fez realizar uma Assembléia da qual participaram inúmeros sócios.

Depois de estudadas as várias situações que diziam respeito ao Hospital, deliberou a Assembléia doar o terreno e as construções nele edificadas, bem como todos os pertences, à Associação de São Vicente de Paulo. Isto porque este estabelecimento vem suportando os mais difíceis transe graças às abnegadas Irmãs Vicentinas, que compreendendo como tão bem compreendem a verdadeira finalidade de suas vidas quando se entregaram ao serviço do Senhor, tudo vêm dando para a sobrevivência do HOSPITAL IMACULADA CONCEIÇÃO, e a duras penas vêm conseguindo mantê-lo, apesar da situação de penúria em que se encontra.

Para a formalização deste ato jurídico, que se encontra em fase preparatória, foi encarregado o causídico Dr. José Eugênio Mariano Diniz, que fará uma minuta que o Hospital enviará à direção da entidade donatária no Estado da Guanabara, para sua apreciação e aprovação, quando então será lavrada a escritura definitiva de doação. Desta fase em diante o HOSPITAL IMACULADA CONCEIÇÃO ficará sob a direção das competentes e dedicadas Irmãs Vicentinas, e segundo crê a maioria da população curvelana o Hospital será, realmente, recuperado, com reais proveitos e grandes benefícios para a coletividade.







## A TRADICIONAL FESTA DE SÃO GERALDO

De 25 de agosto a 2 de setembro, foi condignamente comemorada em Curvelo, a tradicionalíssima Festa de São Geraldo.

Como vem acontecendo há anos, as festividades revestiram-se de grande brilho e podemos mesmo afirmar que este ano as solenidades foram bem superiores às outras já realizadas. Mormente no setor puramente religioso este ano parece ter sido bem mais proveitoso. Todas as noites, durante as oitavas, de determinadas ruas partiam procissões luminosas que iam ter até a Praça do Santuário, onde a missa

campal era ouvida por número sem conta de fiéis. Após a missa tinham início as barraquinhas.

O dia 2 de setembro foi verdadeiramente uma apoteose e arrastou até Curvelo grande número de fiéis que cheios de fé, aqui vieram em busca de um lenitivo para as suas almas. Neste dia um número sem conta de veículos aqui chegou, e, pela manhã, houve um belo desfile de carros.

A tarde, após ab enção dos enfermos e das crianças, realizou-se a tradicional procissão em honra de São Geraldo, pelas ruas da cidade. Durante a mesma, vários quadros vivos re-

presentavam fatos da vida do Santo. A mesma foi acompanhada por incalculável multidão. Incorporada à ela seguiam também os estabelecimentos de ensino, o Tiro de Guerra e outras associações. A nota diferente foi a mudança do local das barraquinhas de onde eram armadas, para outro local onde será construído, em futuro próximo, o campo santo. Queremos crer que embora esta mudança tenha sido feita para local um pouco "fora de mão", e apresentar alguns pequenos inconvenientes, de modo algum influi no brilhantismo da festa, que, a par dos anos anteriores, revestiu-se de magnífica demonstração de fé cristã.





escreve: nelson rodrigues

## NATAL DE AMOR

A menina trabalhava, ali, há uns três meses. Teria o quê? 17, 18, talvez. Era moreninha e linda. Dava uma sensação de graça leve e alma profunda. Uma tarde, o Guilherme, o filho do chefe, pára um momento, na sua mesa. Ela estava batendo um ofício. Ele pergunta:

— Como é o seu nome?

Era uma dessas raras meninas que, no Brasil, ainda se ruborizam. Ergueu o rosto, meio atônita:

— Neide.

Disse, sem desfitá-la:

— Muito prazer.

E ela, aflita:

— Da mesma forma.

Foi só. Guilherme afastou, depois de sorrir-lhe, ainda uma vez. Neide faz para si mesma a pergunta: — “Não cumprimenta ninguém e falou comigo, porque?” No dia seguinte, ele passa pela menina e deixa um bom-bom. Baixa a voz:

— Prá você.

Vermelhissima, balbucia: — “Obrigada”. O bom-bom era um “Sonho de Valsa”. Vanda, que trabalhava na mesa, ao lado, fez espanto:

— Flertando, sua danada!

Quis protestar:

— Não brinca assim!

### SONHO DE VALSA

Todos os dias, lá vinha o rapaz com um “Sonho de Valsa”. Às vezes, em pé, conversava m minuto ou dois:

— Tem namorado?

— Eu?

— Tem?

Nervosa, respondia:

— Ninguém.

Divertia-o, e achando fabuloso o rubor da menina, insistia:

— E não gosta de ninguém?

Vacilava. Ele quer mesmo saber:

— Ou gosta?

Suspirava:

— Talvez.

O outro ria:

— Já vi tudo.

### EXPERIÊNCIA

Tôdas as colegas do escritório — e, sobretudo a Vanda, aconselharam: — “Abre o olho!” Tinha mais intimidade com a Vanda. Esta examinou os pros e os contra::

— Está dando encima de ti, claro!

— De mim?

A outra passou-lhe um pito:

— Oh! Neide! Deixa de ser mascarada! Você tem alguma dúvida?

E Neide:

— Mas nunca me disse nada!

— Não disse, mas está na cara! E olha: — não interessa. O Guilherme tem duzentas namoradas, quinhentas amantes, não respeita nem poste. Não pode ver mulher. Sujeito bonito, simpático, com dois automóveis, elegante prá burro, é natural.

Neide deixa passar um momento. Arrisca: — “Quer dizer que você acha...” Vanda interrompe:

— Mas claro! Você mora em Del Castillo! Pensa bem: — Del Castillo! Menina como a gente é pé rapada, borra-botas! Está fazendo hora contigo, podes crer! Te leva a um apartamento e depois te chuta!



Vanda apresentava, e com muita verossimilhança, uma imagem agressiva do caso. Neide não sabe o que dizer: — “Bem. Mas não há nada e...” Estava com uma vontade enorme de chorar.

### NATAL

Os “Sonhos de Valsa” começaram em julho. Até dezembro, ele não lhe fizera nenhum convite indelicado ou, digamos, ousado. Trazia o bom-bom, dizia duas ou três frases e nada mais. Certas perguntas do rapaz chegavam a ser perturbadoras. Numa das vezes, Guilherme, com uma grave ternura, baixa a voz:

— Porque é que você é tão linda?

Aquilo fêz-lhe um bem pungentissimo. Ela nem respondeu. Ficou numa confusão deliciosa. Na antevéspera do Natal, Guilherme surge com uma nova pergunta:

— Você tem Papai Noel?

Pensa no seu Natal de menina pobre, com irmãos pequenos e que ajuda em casa. Disse a verdade: — “Não, não tenho Papai Noel”. Guilherme sopra outra pergunta: — “Quer que eu seja teu Papai Noel?” Há um silêncio. Transida de medo, custa a falar; diz, com um olhar varado de luz: — “Não me peça nada, que eu não lhe recusaria nada”. Ele foi implacável:

— Peço. Olha: — peço que você vá, amanhã, véspera de Natal, num endereço que vou te dar. Passa no gabinete daqui a pouco.

Uns dez minutos depois, ela apanhava o endereço, num papelzinho. Disse ainda, fixando-o com seus olhos úmidos: — “Eu não sei fingir. E a mulher que gosta realmente não finge, não nega”. No dia seguinte, no seu melhor vestidinho, aparecia num apartamento, em Laranjeiras. Por um momento, não se falam. Ele sente na menina, um abandono desesperador. Ainda pergunta: — “Você não tem medo?” E Neide: — “Não tenho medo do amor”.

Súbito, ele apanha as suas mãos e beija uma e outra:

— Querida! Eu não te quero como amante. Eu te quero como esposa. Vai, minha noiva.

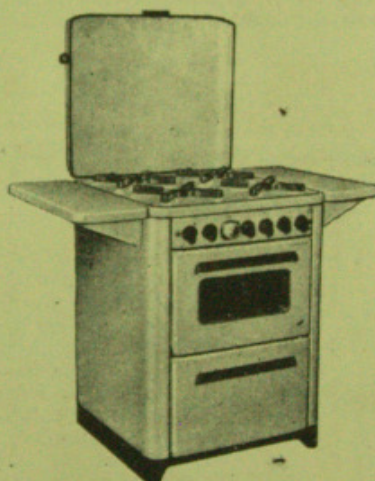
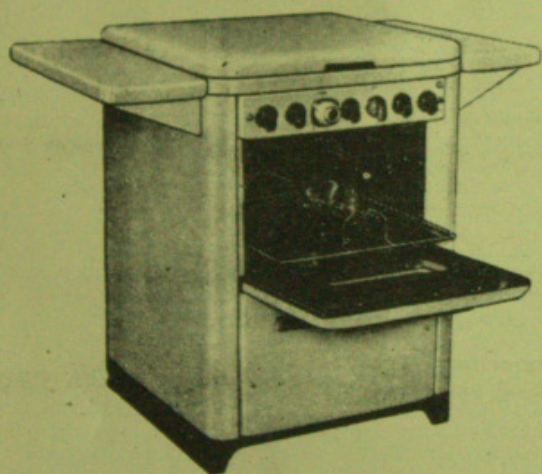
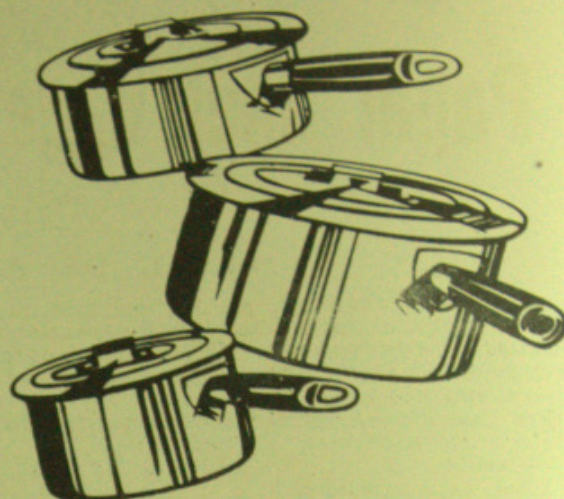
A menina saiu. Veio para casa atônita de felicidade. Era a mais doce noiva da terra.



GANHE GRATIS UM JÓGO DE  
CAÇAROLAS COMPRANDO O SEU  
FOGÃO BRASIL CONTINENTAL,

PELO

“CREDIRMÃOS” DA  
Casa 2 Irmãos



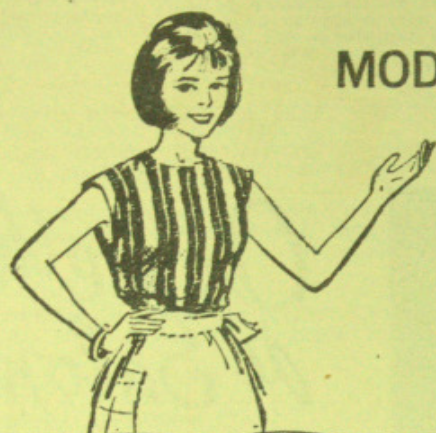
# Continental

ANUNCIE PELO “SERVIÇO DE ALTO-  
FALANTES A VOZ DE MINAS”

FAÇA OS SEUS ANÚNCIOS PELA  
RADIO CLUBE DE CURVELO



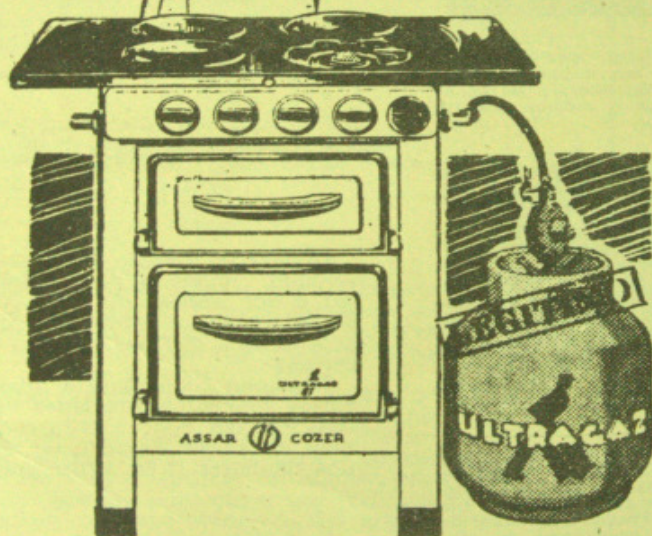
**Papai Noel sugere:**



**MODERNO FOGÃO DE LUXO**

## **ULTRAGAZ 71**

em sólida construção exclusiva de Ultragaz — com maior economia de gás, maior rendimento dos 4 queimadores especiais e maior sustentação do calor no ampla forno isolado a lã de vidro —



### **ULTRAGAZ**

é garantia de:

#### **CONFÔRTO**

— chama limpa, sem resíduos de fumaça

#### **ECONOMIA**

— calor uniforme até o fim  
— qualidade dos aparelhos e instalações

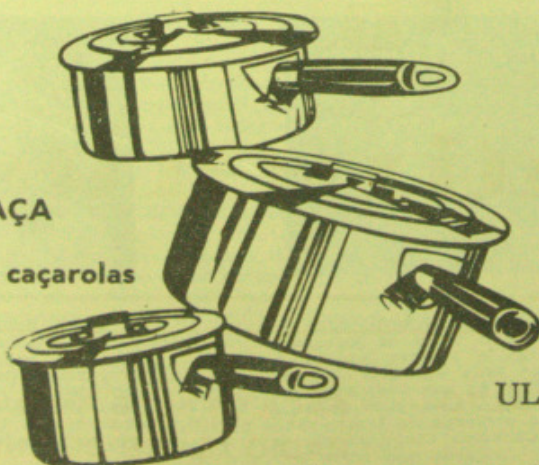
Em suaves prestações pelo  
**CREDIRMÃOS**



**CASA 2 IRMÃOS**

...E LEVE DE GRAÇA

Um jogo de caçarolas



ULTRAGAZ: a chama do conforto no  
Seu Lar





**O MELHOR ARQUEIRO —**  
Ocupando a meta do Sete de Setembro na maioria dos jogos feitos pelo grêmio alviverde, Geraldo destacou-se como uma das peças básicas do quinteto. Possuidor de um estilo arrojado e acrobático foi devido as suas atuações escolhido o arqueiro do ano.



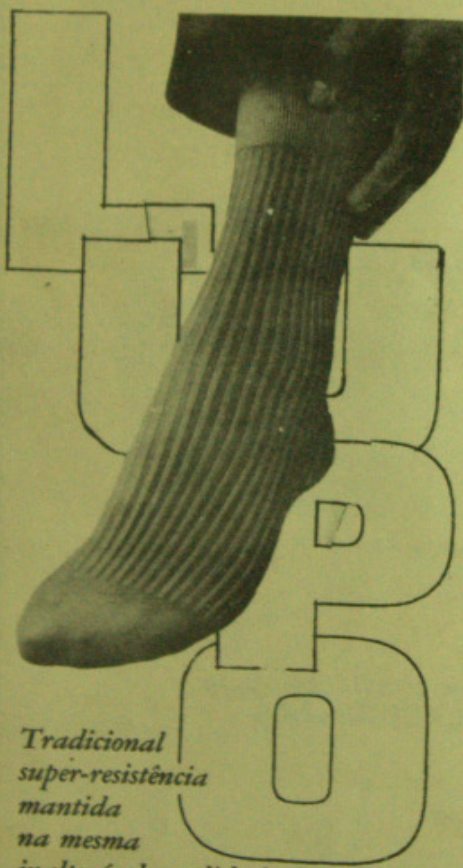
**O MELHOR ZAGUEIRO —**  
Outra das peças básicas da defesa setembrina Edinho foi muita acertadamente escolhido o zagueiro do ano para integrar a seleção de duro. É viril marcando bem não deixando margens para que aqueles a quem marca possam atuar livres.



**O MELHOR PONTEIRO DIREITO —** Dos elementos do Caiçaras, o mais regular indiscutivelmente, foi Marcos Costa. Chutador emérito, driblando e passando bem, o ponteiro direito indígena de acordo com a opinião de destacados esportistas foi apontado para figurar no estreito de ouro.



**O MELHOR COMANDANTE DE ATAQUE —** Aparecendo como o segundo artilheiro do certame, Palu veio a calhar para ocupar o comando de ataque da seleção dos melhores. Crescido e combativo dentro do gramado, é o verdadeiro terror dos arqueiros.



Tradicional  
super-resistência  
mantida  
na mesma  
inalterável qualidade das

MEIAS DE NYLON e  
ESPUMA DE NYLON

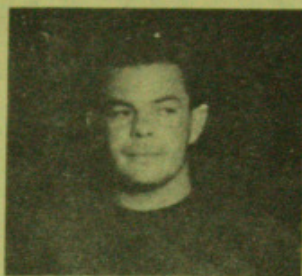


**Lupo**

• cores variadas  
e modernas  
• flexão de lavar  
• apresentação  
impecável

— o primeiro nome em meias para homens e crianças

PRODUTO DA FÁBRICA LUPO - ARARAQUARA - EST. DE SÃO PAULO



**O MELHOR BANDEIRA**  
Juvelino, em muitos jogos atuando nas laterais, foi apontado como o melhor auxiliar de árbitros.



**O MELHOR TÉCNICO —** A frente da equipe do Derminas, imprimindo um eficiente sistema de trabalho, o Sr. Júlio de Melo Franco foi escolhido o melhor preparador do ano.



**MELHOR MASSAGISTA —** Presente a todos os jogos do Caiçaras e sempre pronto a prestar seus serviços, Jaburu em vista de sua dedicação foi escolhido o massagista do ano. Sem a presença de Mauro Gomes Carneiro (Jaburu) diz-se que o Caiçaras não entra em campo.

## Os melhores do Salomismo

Escreveu: Geraldo Elísio

Ainda com relação ao quarto campeonato curvelano de futebol de salão e que apresentou como vencedor o Derminas, apresentaremos hoje a seleção dos melhores do referido certame.

Tomando como base a atuação dos vários elementos escolhidos dentro de suas funções e de acordo com a opinião de vários desportistas a seleção dos melhores ficou assim constituída.



**O MELHOR PREPARADOR FÍSICO —** Juan Antonio Valdez, foi escolhido o melhor preparador físico tomando como base o trabalho desenvolvido pelo conhecido preparador chileno à frente da equipe do Derminas.





**O MELHOR PONTEIRO-ESQUERDO** — Peru, ponteiro-esquerdo da equipe campeã, Derminas, dono de sóbrio domínio de bola, foi considerado o melhor ponteiro esquerdo deste certame. Além do mais, devido as suas brilhantes atuações durante os jogos do campeonato, foi escolhido o craque do ano.



**O MELHOR JUIZ** — Muito no apito, o Dr. Ernesto Ricardo, profundo conhecedor das regras de futebol de salão foi apontado como o melhor árbitro.

E com verdadeiro prazer que noticiamos aqui o reaparecimento do Clube Atlético de Curvelo. Há muito tempo inativo, o galo ressurgirá agora graças aos esforços de um punhado de atleticanos ferrenhos.

A seleção curvelana de futebol de salão em uma série de jogos preparatórios para o campeonato mineiro do interior já realizou 5 partidas das quais, venceu 4 e perdeu apenas uma.

Destas 5 partidas 3 foram contra Clubes Curvelanos e 2 contra o Vila de Nova Lima. Eis os jogos realizados e seus placares.

Seleção Curvelana x Derminas 4x1

Seleção Curvelana x Sete 3x1

Seleção Curvelana x Caiçaras 1x4

Seleção Curvelana x Vila Nova (B. H. — 1x0)

Seleção Curvelana x Vila Nova (Nova Lima — 1x3)

Ao escrevermos estas notas prepara-se a seleção para mais uma série de jogos amistosos, a saber: Cruzan (Sete Lagoas) Vila (Nova Lima) e um quadro da capital mineira a ser escolhido.

Por ocasião do encontro seleção versus Derminas, teve lugar um desagradável acontecimento surgido entre o atleta Palu, e o Dr. Egmar Chaves presidente da Praça de Esportes e árbitro da pugna Palu foi expulso pelo árbitro (que alegou ter sido ofendido com palavras de baixo calão) e se recusou a deixar a quadra.

O caso tomou rumo de verdadeira polêmica entre Derminas e a L. C. F. S. e por mais de uma semana foi assunto obrigatório das rodas esportivas. Várias acusações de ambas as partes, foram feitas através do microfone da Rádio Clube em seus programas de esporte. No entanto o mais curioso é que até hoje quase um mês após, o atleta ter sido expulso, o mesmo ainda não foi julgado pelo Tribunal de Justiça da Liga Curvelana.

em "avant-première" do campeonato do interior.

#### CURVELO "ABAFA" EM B. H.

A seleção curvelana atuando em Belo Horizonte na preliminar do encontro decisivo do campeonato mineiro de juvenis. Olímpico x Minas Tênis abateu por 1-tento a 0 (gol de Joãozinho), o Vila Nova de Nova Lima.

O embate foi travado na quadra do Minas Tênis e presenciado por grande público.

As condições diferentes do palco das disputas (quadra taqueada etc., etc.) prejudicaram a atuação do five curvelano que no domingo seguinte voltou a jogar, desta feita em Nova Lima e no próprio terreno adversário com torcida e campo adversos goleou o Vila Nova por 5 tentos a três. Estas vitórias do quinteto de Willy Maia e Ernesto Ricardo, adquirem maior expressão quando se sabe que o Vila Nova já empatou com o Olímpico tri-campeão belo-rizontino e bi-campeão estadual por 4 tentos a 4.

Em resumo, isto foi uma amostra perfeita do que poderemos realizar dentro do campeonato mineiro do interior. Os primeiros passos, já foram dados, agora é bola pra frente!

sob nova direção



## HOTEL MARABÁ

o restaurante tradicional dos Viajantes

Apartamentos (com banheiro completo)

Água corrente em todos os quartos

Cozinha internacional

Perfeito serviço à-la-carte

AINDA:

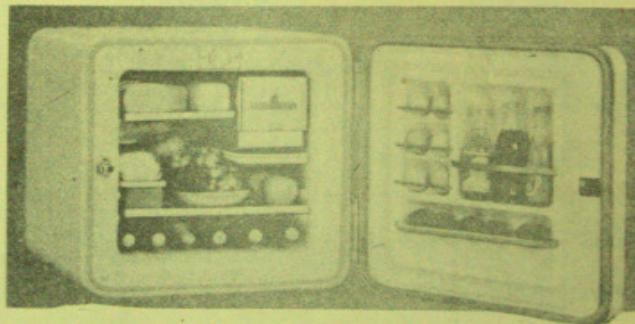
jantar dançante aos sábados e domingos a partir das 20,30 horas

Av. Antônio Olinto, fone 1155, Curvelo, Minas



“ passe pelo  
escritório...  
vamos

tomar algo  
bem  
gelado! ”



# Consol Junior

— COM A PORTA APROVEITÁVEL —

O Consol Junior é jeitoso, cabe em qualquer cantinho e é útil toda a vida! Refrigera grande quantidade de bebidas e alimentos com um mínimo de energia elétrica. É portátil — V. pode levá-lo para um fim-de-semana, por exemplo. Ideal para pequenos ambientes, escritórios, consultórios, casas de campo ou praia, etc. — conheça o Junior!

garantia de 5 anos e assistência técnica permanente  
conheça os 2 modelos Consol elétricos e os 2 a querosene, com 9,6 pés.

Exclusividade da  
→ Casa 2 Irmãos



# BOAS-FESTAS

COM O  
EMPRÉSTIMO  
DE  
NATAL!



*Banco da Lavoura*  
DE MINAS GERAIS. S.A.

em suas novas instalações (prédio próprio) em Curvelo

a  
Loja  
São Geraldo



Cumprimenta aos seus amigos e freqüentes desejando-lhes FELIZ NATAL e um próspero ANO NOVO

A FIRMA

**João Campos Pitanguy  
Cia. Ltda.**

Sentindo-se honrada com a preferência com que a distinguiram no decorer do ano findo, e na certeza de continuar merecendo no futuro, apresenta nesta oportunidade, os melhores votos de um NATAL FELIZ e um ANO NOVO repleto de felicidades.



**Representações "ERVASCOS" Ltda.**

Ezequiel Rabello de Vasconcellos e  
Raymundo Cardoso.  
Av. Amazonas, 135, 12.º and. — Conj. 1207  
Belo Horizonte.  
"Representantes"

— DE —

CHAPÉUS RAMENZONI E CAMISAS BANTAN,  
MEIAS LUPO, LOBO, EUREKA, TEXTIL PAULO  
ABREU S/A., CALÇADOS JACARE, COBRASIL, LI-  
LI, NAYLOTEX S/A. — Tecidos e confecções e EN-  
TRETELA FENIX etc.

AGRADECEMOS A PREFERÊNCIA

**RESTAURANTE E CHURRASCARIA**

**APARECIDA**

ONDE SE COME BEM!

— DE —

**Boaventura Camilo**

Praça Benedito Valadares, 262 Fone: 1192

**Casa Alvaro S. Bruno**  
De tudo um pouco

NOVIDADES CHEGADAS SEMANALMENTE DE  
Tecidos, Calçados, Armarinhos e Artigos para Pre-  
sentes.. — Só artigos de primeira ordem

VENDAS A VISTA E A PRAZO

Praça Tiradente — 532 — Fone: 1048

CURVELO ::: MINAS GERAIS

**INDÚSTRIA E COMÉRCIO  
DE MADEIRA MANOEL  
JACINTO LTDA.**

Aceita empreitadas de fôrros,  
engradamentos,  
pontes e instalações comerciais.

RUA ESMERALDA, 4 — fone 1267

**EMPRESA DE  
TRANSPORTES  
SÃO GERALDO**

MATRIZ

Belo Horizonte: Av. Antonio Carlos, 261 - Fone: 2-4128

FILIAL:

CURVELO: Rua Juvenal Borges, 7 — Fone: 1097

AGÊNCIA:

CORINTO: Rua Benedito Valadares, 418

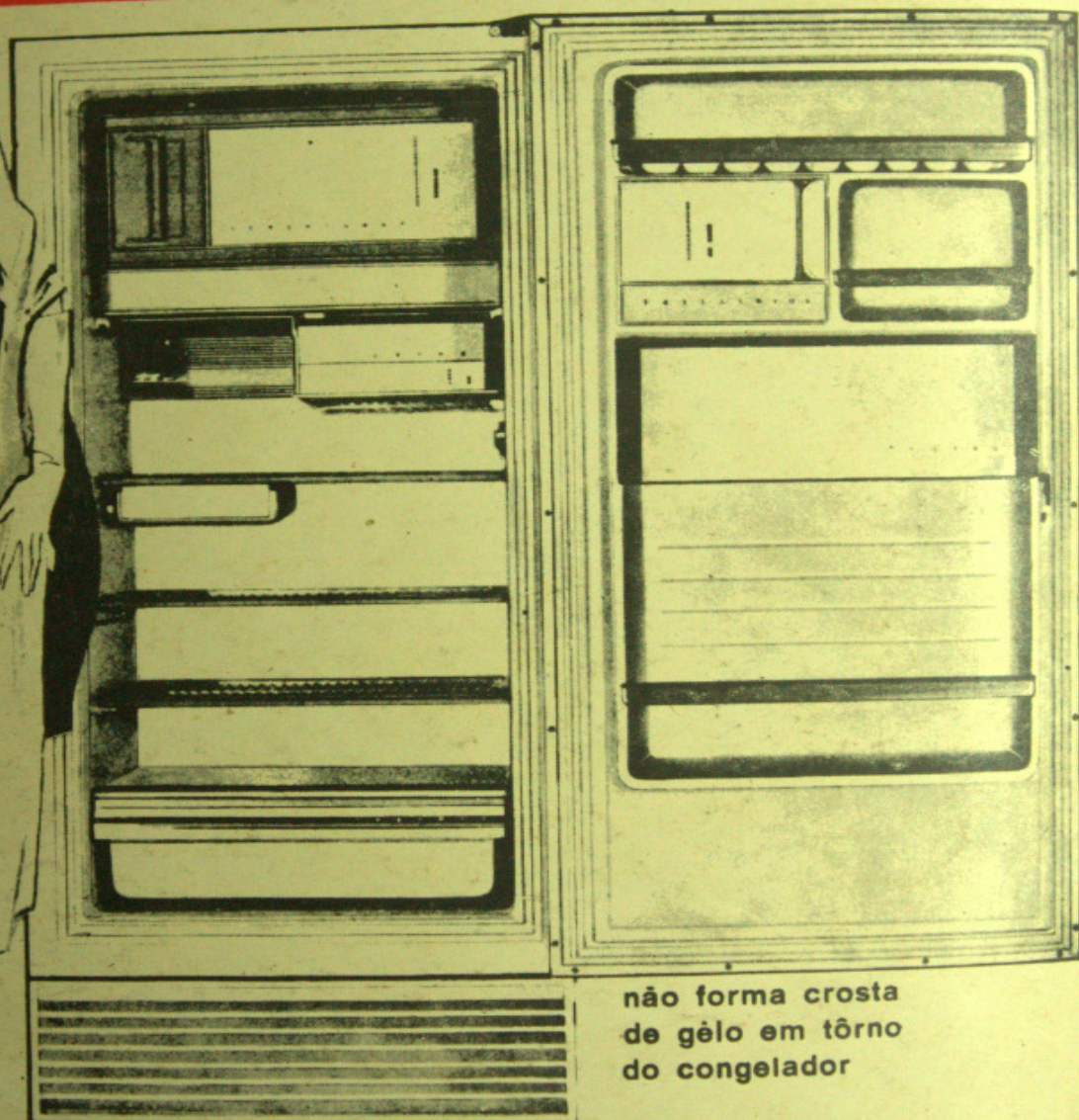




**Boas Festas** com o

**O IMPERADOR  
DA LINHAGEM**

**Fastemp**



não forma crosta  
de gelo em torno  
do congelador

**Imperador**

**SUPER-AUTOMÁTICO**

330 LITROS - (11,5 PÉS)

exclusividade da  
**CASA 2 IRMÃOS**

O MAIS AVANÇADO REFRIGERADOR DA ATUALIDADE